



# Diario de Ávila



## La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

VIERNES 10 DE SEPTIEMBRE DE 2004

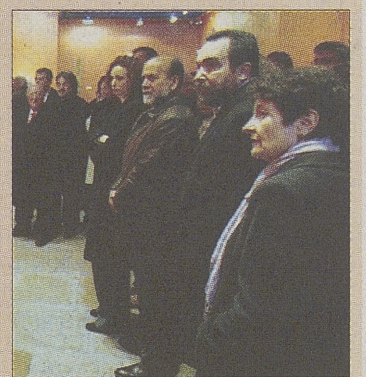
Número 130



Más de **460.627** personas visitaron 'Testigos' durante las dieciocho primeras semanas

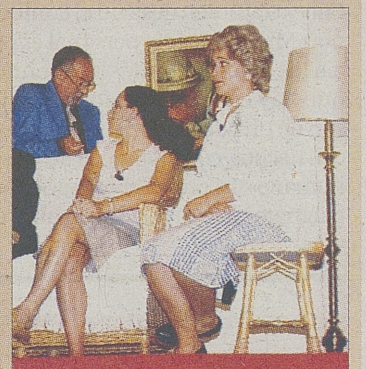


Los representantes de la Comisión Nacional de Obra Social de la Confederación de Cajas de Ahorros Españolas escuchan las explicaciones de Meléndez. / DAVID CASTRO



**Hasta diciembre, pero «cuanto más tiempo, mejor»**

La Junta del Gobierno Local aprobó ayer la propuesta de socilitar a la Fundación Las Edades la prórroga de 'Testigos'. «Como mínimo, hasta mediados de diciembre», según Monforte.



**'No somos ni Romeo ni Julieta', por el grupo Jufan**

La compañía de teatro abulense pone hoy en escena, en la plaza de Concepción Arenal y a partir de las 20,30 horas, la comedia que escribió Alfonso Paso inspirándose libremente en el drama de Shakespeare.

## 'TESTIGOS' SEDUCE A LA OBRA SOCIAL DE LAS CAJAS DE AHORRO

La presidenta de la Comisión Nacional de estas entidades financieras, María Calleja, destaca «la belleza» de una muestra con un «montaje atractivo que no defrauda»



### Miquel Navarro

Palacio Los Serrano  
Espacio Cultural de Caja de Ávila

Plaza de Italia, 1.  
05001 Ávila | Tel. 920 212 223  
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21h.

ESCULTURA, DIBUJO, ACUARELA,  
COLLAGE Y FOTOGRAFÍA

del 30 de julio  
al 26 de septiembre de 2004

Obra Social  
CAJA DE ÁVILA



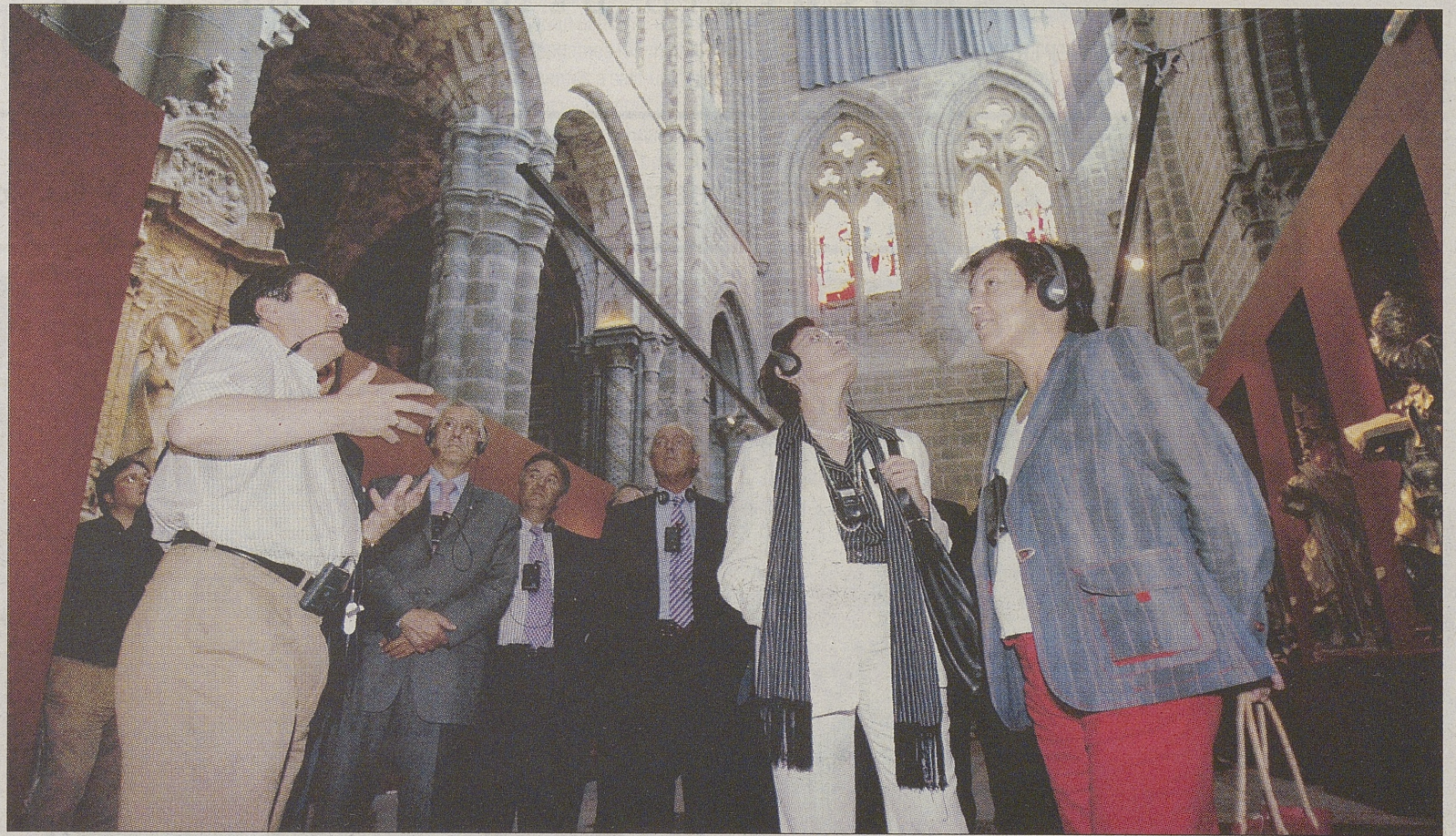
# «Como siempre la exposición, con un montaje atractivo, no defrauda»

La presidenta de la Comisión nacional de las Obras Sociales de Cajas de Ahorro y representante de Caja España, María Calleja, califica la exposición de «bellísima» y destaca «la delicadeza de los alabastros más pequeños»

LAURA GARCÍA ROJAS / ÁVILA

TENÍA una cuenta pendiente con 'Testigos', porque el trabajo no le había permitido visitar, hasta ayer, la duodécima edición de Las Edades del Hombre instalada en el interior de la Catedral de El Salvador desde principios del mes de mayo. Aprovechando su estancia en Ávila con motivo de la celebración de la reunión de la Comisión Nacional de Obra Social de la Confederación de Cajas de Ahorros Españolas, su presidenta, María Calleja, quiso visitar esta muestra. No estuvo sola, porque en el paseo guiado por el comisario de la exposición, Antonio Meléndez, también participaron el resto de los representantes de las cajas de ahorro. La apretada agenda hizo que la visita, «memorable» porque «Antonio Meléndez nos ha ido contando anécdotas de cada pieza», durara apenas hora y media, menos que lo habitual en estas citas oficiales. Pero sus impresiones, contundentes: «Como siempre, la exposición no defrauda. Llevamos mucho tiempo trabajando con Las Edades del Hombre y sabemos de la eficacia y los montajes tan atractivos y tan interesantes que hacen. Una exposición bellísima», aseguró como representante de Caja España.

Al margen del continente, María Calleja también destacó el contenido: «Mi preferencia personal es hacia los alabastros más pequeños que hay en la exposición, porque son de una delicadeza que no parecen hechos con las manos de un ser humano». La presencia de varios beruguetes y de la magnífica obra de



El comisario de 'Testigos', Antonio Meléndez, explica una de las piezas a los representantes de la Obra Social de las cajas de ahorro españolas. / DAVID CASTRO

Alejo de Vahía también aporta un toque de calidad a la muestra de arte sacro: «El rostro de Cristo con el que se cierra la muestra es un colofón espléndido. Me gusta esa idea que tiene Antonio Meléndez de cerrar la exposición cada año con una cara de Cristo muy singular, como la de Astorga, de El Greco». Y precisamente, a la figura de Jesucristo es a

donde lleva este recorrido por el interior de la Catedral en opinión de Gonzalo Jiménez, coordinador de la Obra Social de Caja de Ávila. «Es una edición en la que las piezas se pueden ver individualmente. No satura, se sigue con mucho gozo», añadió Jiménez, quien manifestó la «satisfacción de Caja de Ávila por colaborar y participar en eventos con sig-

nificación importante para la ciudad y la provincia». Respecto a la posible prórroga de 'Testigos', opiniones unánimes.

Ambos ven la ampliación favorable. «Siempre que haya una demanda social, hay que responder», asegura el coordinador de la Obra Social de Caja de Ávila. «En principio, me parece bien esa prórroga,

pero creo que es una cuestión exclusivamente económica porque prorrogarlo no es un presupuesto mínimo. El día a día de la exposición es caro, entonces se necesita un apoyo institucional», opina María Calleja, como «persona no implicada en esa posible ampliación, porque es la ciudad quien tiene que demandarlo y apoyarlo».

## «Cuanto más tiempo, mejor»

El Ayuntamiento aprueba pedir la ampliación de 'Testigos' «hasta mediados de diciembre»

REDACCIÓN / ÁVILA

Ya lo habían anunciado, y no ha habido sorpresas. La Junta de Gobierno Local aprobó ayer solicitar formalmente a la presidencia de la Fundación Las Edades del Hombre la ampliación de 'Testigos' hasta el mes de diciembre, cuando el cierre de la exposición estaba previsto para el día 7 de noviembre.

Aunque no se ha establecido fecha concreta, el Ayuntamiento de Ávila apuesta «como mínimo, hasta mediados del mes de diciembre» aunque, según manifestó el teniente de alcalde José María Monforte tras la reunión de la Junta de Gobierno Local, el

deseo sería que la muestra de arte sacro estuviera abierta «cuanto más tiempo, mejor». Para ello, el Ayuntamiento de la capital, después de haber lanzado la propuesta al secretario de la Fundación Las Edades del Hombre y comisario de 'Testigos', Antonio Meléndez, se va a dirigir a su presidente, Rafael Palmero, para formalizar la solicitud.

Un día más, el Ayuntamiento volvió a instar a la presidencia de la Junta de Castilla y León y al Obispado abulense a que se sume a una propuesta que ya el pasado martes hizo pública la Diputación de Ávila. Desde la institu-



La Corporación Municipal visitó la exposición 'Testigos' a principios de mayo. / DAVID CASTRO

ción provincial se pedía la prórroga hasta el puente de la Constitución para aprovechar este acontecimiento cultural como

acicate turístico. La ampliación en el calendario de distintas ediciones de Las Edades del Hombre no es una novedad. De hecho, *El Ár-*

*bol de la Vida*, la undécima edición de Las Edades celebrada en Segovia el año pasado, estuvo 'en cartel' más tiempo del previsto. •



## Actualidad cultural

## Agenda

HOY

## EXPOSICIONES

**El arte de Miquel Navarro**

Muestra retrospectiva. Hasta el 26 de septiembre, en el Palacio de los Serrano. De 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30, de lunes a viernes, y de 12,00 a 14,00 y de 19,30 a 21,30, los fines de semana y festivos.

**Estaciones ferroviarias de Ricardo Sánchez**

Sala subterránea del Torreón de los Guzmanes. Visitable hasta el día 17 de octubre.

**Pintura de José María Jiménez**

Claustro del Torreón de los Guzmanes (Diputación Provincial de Ávila). Visitable de lunes a viernes, de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas. Visitable hasta el día 10 de septiembre.

**'Ávila, piedra sobre piedra'**

Materiales y fotografías de las recientes excavaciones arqueológicas realizadas en Ávila. Visitable en las Bóvedas del Carmen.

**Pintura de María José Castaño**

Monasterio de Santa Ana. Visitable de martes a sábados, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 horas, y domingos y festivos, de 12,00 a 14,00. Hasta el 16 de septiembre.

**I Encuentro de Arte Naïf**

Sala de exposiciones de Caja Duero (Duque de Alba, 6; entradá por San Juan de la Cruz). Visitable todos los días laborables, de 19,30 a 21,30 horas. Hasta el 30 de septiembre.

## MUSEOS

**Museo de Ávila**

Plaza de Navillos, 3. Horarios: de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas. Entrada: 1,20 euros. La visita se complementa con el almacén visitable, en la vecina iglesia de Santo Tomé el Viejo (Plaza de Italia).



Miembros de Jufra, en una representación ofrecida el pasado año.

# Jufra devuelve el teatro a la calle

El grupo abulense representa hoy, en la plaza de Concepción Arenal, la obra 'No somos ni Romeo ni Julieta', una divertida revisión del drama de Shakespeare realizada por Alfonso Paso

D.C. / ÁVILA

El teatro, como lenguaje expresivo que es, nació para ser representado en la calle, de cara al público. Sólo de vez en cuando, por no pocas razones, vuelve a ese lugar en el que vino a la vida, y hoy será una de esas no muy numerosas ocasiones, por lo que aprovecharla será recomendable.

El grupo abulense Jufra, bien conocido por el público abulense por su generosa dedicación al arte escénico, ofrece hoy en la plaza de Concepción Arenal, en una actividad organizada por Caja Duero y la Asociación de Vecinos del Barrio de San Esteban, la puesta en esce-

na de la obra *No somos ni Romeo ni Julieta*, una divertida revisión que realizó Alfonso Paso del drama que situase Shakespeare en la medieval Verona, trasladando a los desdichados enamorados al siglo XX.

El argumento de la obra, cuya representación dará comienzo a las 20,30 horas, cuenta la historia del señor Nemesio, conductor de autobuses que tiene una hija que aún cree que los niños vienen de París. El señor Antonio, camarero de profesión, tiene un hijo, Roberto, que no puede pronunciar la letra 'P'. Para ambos padres, cabezas visibles de las familias Caporeto y

Negresco, ambos jóvenes son rematadamente tontos. Las dos familias, que son vecinas, se odian a muerte. Pero Julieta y Roberto se han empeñado en quererse y en paz, por mucho que sus padres estén en contra de su relación.

La larga trayectoria de este grupo de teatro (en principio únicamente Jufra) se inició en el año 1967, en la parroquia de San Antonio de Ávila, como un proyecto para ayudar a la formación de los jóvenes en el aspecto espiritual y cultural; a partir del año 1994 pasó a denominarse Asociación Cultural Artística Juglares Franciscanos (ACA Jufra).

Desde aquel año hasta la fecha han sido muchos los montajes de teatro representados por Jufra, numerosos de ellos puestos en escena por toda la geografía abulense, así como su participación en festivales artísticos (canciones, magia, humor...).

En reconocimiento a su excelente y solidario trabajo sobre el escenario, el grupo puede presumir de contar en su haber con diversos premios, obtenidos en cuantos certámenes locales y regionales ha participado, y con una experiencia adquirida a través de 32 años de trayectoria continuada sin ninguna interrupción.



## Miquel Navarro

Palacio Los Serrano  
Espacio Cultural de Caja de Ávila

Plaza de Italia, 1.  
05001 Ávila | Tel. 920 212 223  
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21h.

ESCALA, DIBUJO, ACUARELA,  
COLLAGE Y FOTOGRAFÍA  
del 30 de julio  
al 26 de septiembre de 2004



Obra Social  
CAJA DE ÁVILA



de **Compras****ANTIGÜEDADES RESINA**

C/ Enrique Larreta nº 1. A 50 m. de la Catedral

**ARCO ARTE EN COCINAS** C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.**CENTRO DE ESTÉTICA DAMA** C/ D. Juan José Martín nº 5. Tel.: 920 251 550**HIPER PLATA** Joyería en plata y artículos de regalo. C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66**PELETERÍA NAVARRO** Arreglos y conservación. Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12. Tel.: 920 214 361**PRENATAL** Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé Tel.: 920 25 36 85**Bares y Cafeterías****BAR LA ROCA** Pinchos y raciones. C/ Virreina María Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71**CAFÉ BAR PATU'S**

C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadillos y Raciones.

**CAFETERÍA FORTALEZA** C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con repostería casera y paellas.**CAFÉ BAR M-30** Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31 48. Raciones y Bocadillos**CAFÉ BAR VENUS.** Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas y desayunos. Tel. 920 25 49 50**Restaurantes****BAR - RESTAURANTE SUR** Terraza. Menús diarios 7 euros. Telf.: 920 25 54 66**BARBACANA** Plaza de Santa Teresa 8. Cocina tradicional y de vanguardia. Tel.: 920 22 00 11**BURGUER PRISMA** Paseo de San Roque, 16. Tel.: 920 225 900 Ávila. Comida rápida.**CASA DE POSTAS** San Segundo, 40 (frente a la muralla y catedral). Asados. Tel.: 920 35 21 53**CASA FELIPE HOSTAL** Mercado Chico, 12. Tel.: 920 213 924. Menú con chuletón 15 euros.**CASA GUILLERMO** Plaza del Mercado Chico, 3. Ternera Ávila y bacalao. Telf.: 920 257 583.**DESIRÉE** Plaza del Arrabal nº 3. Telf.: 920 30 03 27. ARÉVALO (Ávila).**EL COLMENAR** Ctra. Villacastín - Vicolozano Tel.: 920 259 050, Ávila. Menús diarios.**EL EMPERADOR** Avda. de Juan Pablo II, 12. Tel.: 920 256 180. Ávila. Menús 7,50 euros.**EL MOLINO DE LA LOSA** Bajada de la Losa, 12. Tel.: 920 211 101. Ávila. Carta selecta.**EL PALOMAR** C/ Vara de Rey, 5. Menús casa y exposición. Tel.: 920 25 67 92.**EL PÓRTICO** Avda. Juan Carlos I, 27 (Ctra. Ávila-Madrid). Asados, carnes, pescados a la brasa. Tel.: 920 352 441 / 442**EL RANCHO** Ctra de Sonsoles, Tel.: 920 220 002. Ávila. Especialidad en carnes de Ávila a la brasa.**EL RUEDO** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 213 198. Ávila. Cocina castellana.**EL SOPORTAL** Plaza de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61. Ávila. Carnes de Ávila.**HNOS MARTÍN** Ctra de Madrid frente a la S.S. Tel.: 920 212 541. Ávila. Menu 7,50 euros.**HOSTERÍA DE BRACAMONTE** C/ Bracamonte, 6. Horno de asar. Cocina de vanguardia. Tel.: 920 25 12 80**HOSTERÍA LAS CANCELAS** C/ Cruz Vieja, 6. Telfs.: 920 21 22 49 y 920 21 22 50. Ávila. Cocina Castellana y de Temporada**LA ALCAZABA** Plaza Mosén Rubí, 3. Telf. y Fax: 920 25 62 90. 05001 Ávila. Menús personalizados para banquetes.**LA BAHIA** San Pedro Bautista, 3. Tel.: 920 213 569. Ávila. Menús diarios 8 euros.**LA BODEGA DE PAQUITA** C/ San Segundo, 19. Tel.: 920 25 08 15. Ávila. Menús Edades y Asados**LA BODEGA DE VALLESPÍN** C/ Vallespín, 1. Menús y raciones. Tel.: 920 213 797**LA CASONA** Plaza de Pedro Dávila, 6. Telf.: 920 25 61 39. 920 25 62 39. 05005. Ávila. Menús a la carta. Asados**LA TABERNA DEL LAGARTIJO** Junto al Mercado Chico, Tel.: 920228825. Ávila. Terraza.**LA TOJA** Paseo de San Roque, 27. Tel.: 920 256 284. Menús diarios y comida casera.**LAS CUBAS** Figones, 11 Tel.: 920 300 125. Arévalo (Ávila) Especialidad en Asados.**LAS MURALLAS** Plaza de San Vicente, 3. Tel.: 920 229 362. Ávila. Asados y chuletón.**LA POSADA DE LA FRUTA** Plaza Posada de la Fruta, 8. Tel.: 920 25 47 02 - 920 22 09 84. Cocina casera. Menús variados**LA PINILLA** Figones, 1. Tel.: 920 300 063. Arévalo (Ávila). Especialidad en cochinillo**LA SANTA** Plaza de Santa Teresa, 16. Teléfono 920 21 21 56. Grandes terrazas de verano.**LOS FOGONES** Comuneros de Castilla 10 Tel.: 920 223 804. Ávila. Menús y asados.**MÉDIEVAL, HOSTAL** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 254 810. Ávila. Menús variados.**NTRA SRA DE SONSOLES** Ctra de Toledo Km 4,2 Tel.: 920 227 376. Carnes a la brasa.**PIPOL** San Segundo, 14 Tel.: 920 213 277. Ávila. Menús y comida rápida.**PRADOS** Sargento Provisional S/N Tel.: 920 228 998. Ávila. Menús 6 euros.**RENFE** Paseo de la Estación s/n. Telf.: 920 227 622. Comida casera. Menú 6 euros.**ROSY** David Herrero, 3 Tel.: 920 254 088. Ávila. Menús economicos y comida casera.**SANJUANIEGO** Urb. Prado Sanjuaniego. Menú diario y carta variada. Tel.: 920 22 20 09.**SIGLO XII** Arco de la Catedral, 6. Tel.: 920 252 885 Ávila. Menús 11 euros.**SOL** Vasco de Quiroga, 1 Tel.: 920 226 424. Ávila Menús 7 euros. Chuletón de Ávila.**TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO** C/ Comuneros de Castilla nº 7. Cerca de la catedral. Menús variados. Tel.: 920 254 810.**VALLE AMBLÉS** Ctra Piedrahita Km 3,8 Tel.: 920 269 779. La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros.**VENTA LA COLILLA** Ctra 110 Km 261- Tel.: 920 269 747. La Colilla (Ávila). Comida Casera**VENTA DEL JAMÓN** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 227 305. Ávila. Embutidos**VENTA DE SAN JOSE** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 212 504. Ávila. Carnes**VENTA DEL SOTO** Ctra de Burgohondo 17, Tel.: 920 229 587. Ávila. Comida Casera**VENTA DE SAN ISIDRO** Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22 89 89. Especialidad en callos**hostales****CASA RURAL DOÑA LIGIA** Gredos. Valle del Tíetar. Mijares. Ávila. Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15**HOSTAL SAN JUAN \*\*** Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/ Comuneros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75**HOSTAL EL PINAR DE ÁVILA** Pol. Industrial Las Hervencias. Junto Estación de Servicio. Tel.: 920 352 394**Provincia de Ávila***una tierra por descubrir*Visite los pueblos de  
**Comarca de la Moraña****Diputación de Ávila**